

PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

Commissione per la pesca

PECH_PV(2005)1123_1

PROCESSO VERBALE

della riunione del 23 novembre 2005, dalle 15.00 alle 18.30 e
del 24 novembre, dalle 9.00 alle 12.30

BRUXELLES

La riunione ha inizio mercoledì 23 novembre 2005 alle 15.00 sotto la presidenza dell'on. Rosa Miguélez Ramos, vicepresidente.

1. Approvazione del progetto di ordine del giorno

L'ordine del giorno è approvato con le seguenti modifiche:

- si decide di discutere la riunione della Commissione internazionale per la conservazione dei tonnidi dell'Atlantico (ICCAT) come punto extra prima del punto 8;
- si decide di discutere il punto 9 prima del punto 8.

2. Approvazione dei processi verbali delle riunioni

Lunedì 29 agosto 2005;
martedì 30 agosto 2005;

mercoledì 14 settembre 2005;
giovedì 15 settembre 2005;

lunedì 3 ottobre 2005;
martedì 4 ottobre 2005.

I processi verbali sono approvati.

3. Comunicazioni del presidente

- Il presidente, on. Philippe Morillon, invita gli assistenti e i membri della commissione a un cocktail organizzato per celebrare la fine dell'anno di lavoro 2005 martedì 29 novembre alle 18.30 di fronte alla sala riunioni ASP 3G3.

4. Trasmissione delle domande di licenze di pesca ai paesi terzi

PECH/6/28994 PR - PE360.100v01-00
* 2005/0110(CNS) COM(2005)0238 - C6-0201/2005

Relatrice: Carmen Fraga Estévez
- Esame di un progetto di relazione

Intervengono: Carmen Fraga Estévez (relatrice), Giorgio Gallizioli (Commissione) e Rosa Miguélez Ramos.

Decisione: il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato al 28 novembre 2005 alle 12.00.

5. Revisione di determinate restrizioni di accesso nell'ambito della politica comune della pesca (Shetland Box and Plaice Box)

PECH/6/30446 PR-PE362.803v01-00
2005/2190(INI) COM(2005)0422

Relatrice: Catherine Stihler
- Esame di un progetto di relazione

Intervengono: Catherine Stihler (relatrice), Albert Jan Maat, Heinz Kindermann, Ian Hudghton, Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Struan Stevenson, Rosa Miguélez Ramos e Peter Hopkins (Commissione).

Decisione: il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato all'8 dicembre 2005 alle 12.00.

6. Protocollo all'accordo di pesca tra l'Unione europea e la Repubblica delle Seicelle

PECH/6/30417 PR-PE364.719v01-00
* 2005/0173(CNS) COM(2005)0421 - C6-0321/2005

Relatore: Philippe Morillon
- Presentazione della Commissione

Intervengono: Rosa Miguélez Ramos, Harm Koster (Commissione), Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Heinz Kindermann ed Elspeth Attwooll.

Decisione: il termine per la presentazione degli emendamenti è fissato al 24 novembre 2005 alle 12.00.

7. Convenzione per il rafforzamento della Commissione interamericana per i tonnid tropicali

PECH/6/29777

PR-PE362.650v01-00

* 2005/0137(CNS) COM(2005)0325

Relatore: Duarte Freitas
- Presentazione della Commissione
- Scambio di opinioni

Intervengono: Duarte Freitas (relatore), Roberto Cesari (Commissione) e José Ricardo Passos (servizio giuridico del Parlamento europeo).

Decisione: la commissione dà il proprio assenso, in via di principio e dopo aver ascoltato il servizio giuridico del Parlamento europeo, alla modifica della base giuridica.

7. bis. Riunione ICCAT a Siviglia

Intervengono: Edward John Spencer (Commissione), Rosa Miguélez Ramos e Carmen Fraga Estévez.

8. Effetti dell'aumento del prezzo del carburante nel settore della pesca

- Scambio di opinioni con la Commissione

Intervengono: Rosa Miguélez Ramos, Jean-Claude Cuffe (Commissione), Ian Hudghton, Duarte Freitas, Carmen Fraga Estévez, Struan Stevenson, Ioannis Gklavakis ed Elspeth Attwooll.

9. Parere giuridico sugli accordi di pesca

- Presentazione da parte del servizio giuridico del Parlamento

Intervengono: Rosa Miguélez Ramos, José Ricardo Passos (servizio giuridico del Parlamento europeo) e Carmen Fraga Estévez.

10. Presentazione della relazione *Flags of convenience and illegal, unreported and unregulated fishing on the high seas: recommendations for action* da parte dell'ETF (Trade Union Confederation)

- Scambio di opinioni

Intervengono: Matthew Gianni (ETF), Elspeth Attwooll, Candela Castillo (Commissione), Carmen Fraga Estévez e Rosa Miguélez Ramos.

11. Riunione dei coordinatori

12. Reti di donne: pesca, allevamento e diversificazione

PECH/6/25354

PR-PE357.540v01-00

AM-PE362.742v01-00

2004/2263(INI)

Relatrice: Elspeth Attwooll

- Votazione (decisione) in commissione

Interviene: Elspeth Attwooll (relatrice).

Decisione: il progetto di relazione è approvato all'unanimità.

13. Proposta di regolamento del Consiglio che istituisce un'azione finanziaria della Comunità per l'attuazione della politica comune della pesca e in materia di diritto del mare

PECH/6/27716

Relatrice: Catherine Stihler

- Votazione (decisione) in commissione

Interviene: Catherine Stihler (relatrice).

Decisione: il progetto di relazione è approvato con 15 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astensione.

14. Partecipazione finanziaria della Comunità ai programmi di controllo delle attività di pesca attuati dagli stati membri

PECH/6/29784

PR-PE362.625v01-00

* 2005/0136(CNS)

COM(2005)0328 - C6-0273/2005

Relatore: Paulo Casaca
- votazione (decisione) in commissione

Interviene: Paulo Casaca (relatore).

Decisione: il progetto di relazione è approvato all'unanimità.

L'on. Casaca sollecita la Commissione a adottare misure appropriate volte a garantire che l'importo di riferimento generale annuale di 35 milioni di euro per il contributo della Comunità di cui all'articolo 1, paragrafo 3 della proposta in esame, sia mantenuta per gli stanziamenti per le azioni attualmente elencate all'articolo 4, paragrafo 1 lettere da a) a h) della decisione del Consiglio 2004/465/CE.

15. Pesca costiera e problemi dei pescatori che praticano questo tipo di pesca

PECH/6/25355
2004/2264(INI)

Relatore: Seán Ó Neachtain
- Audizione pubblica

Intervengono: Seán Ó Neachtain (relatore), Rosa Chapela (Centro tecnológico del Mar-Fundación CETMAR, Spagna), Oliver Tully (Irish Fisheries Board, Irlanda), Dimitrios Evangelidis (associazione greca degli esperti di acquacoltura, Grecia), José Manuel González Gil de Bernabé (Federación Nacional de Cofradía de Pescadores, Spagna), Pablo Villar Martinez (Cofradía de Pescadores San José, Spagna), José Gouyen (LEMAR, Francia), Frederico Fernandes Pereira (federazione dei sindacati della pesca portoghesi, Portogallo), Carmen Fraga Estévez, Elspeth Attwooll, Luis Manuel Capoulas Santos, Pedro Guerreiro, Rosa Miguélez Ramos e Jean-Claude Cuffe (Commissione).

16. Nomina di relatori - Decisioni sulla procedura

Merito:

- Accordo sulla pesca CE-Gabon PSE
- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla trasmissione di dati sugli sbarchi di prodotti della pesca negli Stati membri
PECH/6/31782 - COM(2005) 566 - 2005/0223 (COD) il presidente

Parere:

- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per l'azione comunitaria nel campo della politica per l'ambiente marino (direttiva sulla strategia per l'ambiente marino)
PECH/6/31376 - COM(2005) 505 - 2005/0211 (COD) PPE
- Comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento europeo e al Comitato economico e sociale e al Comitato delle regioni: Attuazione del programma comunitario di Lisbona: una strategia per la semplificazione del contesto normativo
La presidenza invierà una lettera alla commissione JURI.

17. Varie

18. Data e luogo della prossima riunione

Martedì 29 novembre 2005, dalle 15.00 alle 18.30, Bruxelles;
giovedì 1° dicembre 2005 dalle 15.00 alle 18.30, Bruxelles.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Rosa Miguélez Ramos (VP) (1-2), Iles Braghetto (VP) (1-2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnautakis (1-2), Elspeth Attwooll (1-2), Niels Busk (1), Luis Manuel Capoulas Santos (1-2), Giorgio Carollo (1), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1-2), Carmen Fraga Estévez (1-2), Ioannis Gklavakis (1-2), Alfred Gomolka (1-2), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudghton (1-2), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1), Albert Jan Maat (1), Seán Ó Neachtain (1-2), Dirk Sterckx (1), Struan Stevenson (1-2), Catherine Stihler (1-2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Dorette Corbey (1-2), Brian Crowley (2), Duarte Freitas (1-2), James Nicholson (1-2), Czesław Adam Siekierski (1)

178 (2)
Satu Hassi
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Gallizioli, Hopkins, Koster, Cesari, Spencer, Cuff, Castillo,</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mergulhao</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mordas</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Earld/Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>de Carvalho</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>McGreal/Trombetta</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>McDowll</td> </tr> </table>	PPE-DE	Belardinelli	PSE	Mergulhao	ALDE	Mordas	Verts/ALE	Earld/Muir	GUE/NGL	de Carvalho	IND/DEM		UEN	McGreal/Trombetta	NI	McDowll
PPE-DE	Belardinelli															
PSE	Mergulhao															
ALDE	Mordas															
Verts/ALE	Earld/Muir															
GUE/NGL	de Carvalho															
IND/DEM																
UEN	McGreal/Trombetta															
NI	McDowll															

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõititkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Passos	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitejas sekretariāts/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
De Haene	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman